



## حوزه (Rendsburg-Eckernförde)

مجمع ایالتی  
خدمات بهداشتی تخصصی

آدرس پستی:

Kreis Rendsburg-Eckernförde, Postfach 905, 24758 Rendsburg

معلومات ارائه شده توسط:

Antonia Burgmann

ایمیل آدرس:

[gesundheitschutz@kreis-rd.de](mailto:gesundheitschutz@kreis-rd.de)

شهر (Rendsburg)  
۲۰۲۱/۰۱/۱۵

شماره پرونده من، نامه من از تاریخ

شماره پرونده شما، نامه شما از تاریخ

### مقررات عمومی

## حوزه (Rendsburg-Eckernförde)

در مورد دستورات انزوا (انزوا یا قرنطینه) به دلیل عفونت توسط نوع جدید ویروس سارس کووید ۲ (SARS-CoV-2) یا طبقه بندی افراد در ارتباط با هم / اعضای یک خانواده گروه اول

به اساس ماده ۲۸ الف بند ۱، ۲ و ماده ۳۰ بند ۱ جمله ۲ قانون پیشگیری و مبارزه با بیماری های عفونی در انسان ها (قانون محافظت در برابر بیماری های عفونی) (IfSG) با در ارتباط با ماده ۱۰۶ بند ۲ آیین کلی اداری ایالت (Schleswig-Holstein) مقررات عمومی زیر وضع میشود:

#### ۱. اشخاص که،

الف. میدانند، پس از به اجرا درآمدن این مقررہ عمومی، تست بیولوژیکی و مولیکولی برای موجود بودن ویروسهای سارس کووید ۲ (SARS-CoV-2) بر روی آنها انجام شود و مثبت تشخیص شود. (افراد با تست آزمایش مثبت) ویا

ب. آگاهی دارند که، پس از به اجرا درآمدن این مقررہ کلی ویروس سارس کووید ۲ (SARS-CoV-2) آزمایش سریع آنتی ژن برای موجود بودن ویروس سارس کووید ۲ (SARS-CoV-2)، به روی آنها انجام شود و مثبت تشخیص شود ویا

ج. افرادی که طبق قاعده انیستیتوت رابرت کوخ (RKI) منحصیث افراد در ارتباط با هم / گروه اول طبقه بندی می شوند.



آدرس دفتر:  
Kaiserstraße 8  
24768 Rendsburg  
شماره تلفن: ۰۰۴۹۴۳۳۱۲۰۲۰  
شماره فکس: ۰۰۴۹۴۳۳۱۲۰۲۲۹۵

Förde Sparkasse  
IBAN DE38 2105 0170 0000 1440 06; BIC NOLADE21KIE  
Sparkasse Mittelholstein  
IBAN DE69 2145 0000 0000 0018 30; BIC NOLADE21RDB

اطلاعات بانکی :

د. کسانیکه توسط بخش بهداشت حوزه (Rendsburg-Eckernförde) به اساس آزمایش انجام شده بیولوژیکی مولیکولی در صورت داشتن ویروس سارس کووید ۲ (SARS-CoV-2)، تست آنها مثبت اطلاع داده شده است. ( اشخاص با تست مثبت)

**موظف اند بلافاصله پس از آگاهی از نتیجه آزمایش مستقیماً به خانه بروند و تا اطلاع ثانوی در انزوا قرار بگیرند/ اقامت بگزینند (انزوای خانگی / قرنطینه)**

۲. افرادی که در شماره ۱، ب ذکر شده اند، اجازه دارند یک بار از خانه خود خارج شوند تا آزمایش بیولوژیکی مولیکولی ویروس های سارس کووید ۲ (SARS-CoV-2) را انجام دهند. این کار فقط با استفاده از پوشش دهان و بینی و بدون استفاده از وسایل حمل و نقل عمومی و در مسیر مستقیم به رفت و برگشت، یعنی بدون توقف در وسط راه انجام شود.

۳. افرادی که در شماره ۱، ب الی ج ذکر شده موظف هستند، بلا فاصله با خدمات بهداشتی تخصصی حوزه (Rendsburg-Eckernförde) از طریق ایمیل ذیل [gesundheitschutz@kreis-rd.de](mailto:gesundheitschutz@kreis-rd.de) و یا طریق تلفن (۰۴۳۳۱۲۰۲۸۵۰) به تماس شوند و اطلاع دهند.

اطلاعات زیر باید ابلاغ شود:

- اسم و اسم خانوادگی
- تاریخ تولد،
- شماره تلفن
- آدرس خانه
- طبقه بندی خود شخص به شماره ۱ الی ۳
- علایم بیماری از جمله معلومات در رابطه به هویدا شدن علایم مریضی در روز اول
- روز تست (آزمایش)
- اسم و اسم فامیلی افرادی که در یک خانه زنده گی می کنید

۴. افراد یکه شامل شماره ۱، الف الی د میشوند، موظف هستید که **مقررات رفتاری** زیر را مراعات نمایید:

- قطع ارتباط فیزیکی تنانگ با اعضای خانواده / اشخاص دیگر
- فاصله ۱،۵۰ الی ۲ متر با تمام اشخاص را مراعات نمایید.
- **ماسک را طوری ببندید که بینی و هم دهان شما را بپوشاند**، اگر امکان اش وجود ندارد و مجبور ید اتاق را با شخص دیگر تقسیم کنید. در این صورت حد اقل بعد از هر دو ساعت به دلیل نفوذ رطوبت، هوای اتاق را عوض کنید.
- موارد فرعی فوق الذکر در مورد افرادی که به مراقبت شخصی نیاز دارند یا در یک خانه (حلقه نزدیک خانواده) هستند، اعمال نمی شود. تماس ها باید به میزان لازم کاهش یابد.
- از علائم، درجه حرارت بدن، فعالیت های عمومی و تماس با افراد دیگر در یک **دفترچه** یادداشت شود. دمای بدن باید **دو بار در روز** اندازه گیری شود.
- در صورت بروز علائمی مانند تب یا افزایش دما، سرفه، تخریش گلو یا آبریزش بینی، باید بلافاصله با بخش بهداشت حوزه (Rendsburg-Eckernförde) تماس گرفته شود. اطلاعات تماس در قسمت پایین ذکر شده است.

۵. افرادی که شامل شماره ۱ الی ۴ قرار میشوند، اجازه کار کردن را طبق ماده ۳۱ آیین محافظت در برابر بیماری های عفونی (IfSG) ندارند. افرادی که در خانه کار میکنند و با اشخاص دیگر در ارتباط نیستند، اجازه دارند کار کنند.

۶. دستورالعمل برای انزوا تا زمانی که توسط بخش بهداشت حوزه (Rendsburg-Eckernförde) لغو نشود، قابل اعتبار است.

۷. این مقرر عمومی از تاریخ ۲۰۲۱/۰۱/۱۶ الی تاریخ ۲۰۲۱/۰۳/۱۵ اعتبار دارد. تمدید آن امکان پذیر است.

۸. تخلفات با توجه به ماده ۷۳ بند ۱ الف شماره ۶ آیین محافظت در برابر بیماری های عفونی (IfSG) می تواند الی ۲۵۰۰۰ یورو جریمه در بر داشته باشد.

۹. این مقررات مطابق با ماده ۲۸ بند ۳ و همراه با ماده ۱۶ بند ۸ آیین محافظت در برابر بیماری های عفونی (IfSG) بلافاصله قابل اجرا می باشد. اعتراض ها و شکایات برای ابطال این اقدامات اثر تعلیقی ندارد.

۱۰. این مقرر عمومی بوده و استدلال آن را می توان در ساعات کاری حوزه (Rendsburg-Eckernförde)، واقع در خیابان (Kaiserstraße 8، Rendsburg 24768) به دست آورد.

۱۱. این مقرر عمومی جایگزین مقرر عمومی حوزه (Rendsburg-Eckernförde) در مورد مقررات انزوا (انزوا یا قرنطینه) به دلیل عفونت ویروس سارس کووید ۲ (SARS-CoV-2) بوده و طبقه بندی به عنوان افراد گروه اول یعنی افراد در ارتباط در یک خانه از تاریخ ۲۰۲۱/۰۱/۰۸ تطبیق میشود.

۱۲. معلومات مربوط به جمع آوری اطلاعات در اداره حوزه (Rendsburg-Eckernförde) مطابق با ماده ۱۲ و ۱۳ آیین نامه عمومی حفاظت از داده ها را می توان در برگه اطلاعات ویروس کووید ۱۹ (COVID-19) دریافت نمود. این برگه را می توان در ساعات اداری در حوزه (Rendsburg-Eckernförde)، (Kaiserstraße 8، Rendsburg 24768) و از طریق اینترنت در صفحه اصلی حوزه (Rendsburg-Eckernförde) مشاهده کرد ([www.kreis-rendsborg-eckernförde.de](http://www.kreis-rendsborg-eckernförde.de)).

## استدلال

مبنای قانونی برای اقدامات وضع شده طبق ماده ۲۸ الف بند ۱ و ماده ۲۸ الف بند ۱ با ماده ۳۰ بند ۱ جمله ۲ آیین محافظت در برابر بیماری های عفونی (IfSG) استوار است. طبق ماده ۲۸ الف بند ۱ جمله ۱ آیین محافظت در برابر بیماری های عفونی (IfSG) دفاتر مربوطه موظف به شناسایی افراد بیمار، مشکوک به بیماری، ناقل بیماری می باشد و یا اگر آگاهی حاصل شود که متوفی بیمار بوده، مشکوک به بیماری و یا ناقل بیماری بوده، اقدامات لازم برای جلوگیری از شیوع بیماری های واگیر را باید انجام دهند. طبق ماده ۲۸ الف بند ۱ و ماده ۲۸ بند ۱ صفحه ۲ آیین محافظت در برابر بیماری های عفونی (IfSG) می تواند دفتر مربوطه مراسم با اشتراک تعداد زیاد مردم را محدود و یا منع کند. و طبق ماده ۳۳ ماده آیین محافظت در برابر بیماری های عفونی (IfSG) استخرها و تجمعات را ببندد و یا یک بخش از آن را ببندد: همچنین می تواند افراد را موظف کند تا زمانی که اقدامات حفاظتی لازم انجام نشود، از مکانی که در آنجا هستند خارج نشوند و یا به اماکن مشخص شده وارد نشوند.

طبق ماده ۳۱ آیین محافظت در برابر بیماری های عفونی (IfSG) دفتر مربوطه می تواند افراد بیمار، مشکوک به بیماری، و مشکوک به ناقل بیماری باشد را از کار کردن حرفه های مشخصی کاملاً و یا قسماً منع کند. این مقرر همچنان شامل حال افرادی است که ناقل بیماری هستند و یا بیماری را در خود حمل می کنند که خطر انتشار ویروس در آنها محسوس است.

بیماری ناشی از ویروس کرونا نوعی بیماری است که توسط پاتوژن‌ها (ویروس‌ها) ایجاد می‌شود و از طریق آلودگی حباب از فردی به فرد دیگر منتقل می‌شود. انتقال از طریق عفونت قطره‌ای در افرادی که از نوع جدید ویروس کرونا رنج می‌برند یا از طریق تماس با استفراغ، مدفوع یا مایعات دیگر بدن آنها امکان‌پذیر است. از آنجایی که در حال حاضر حفاظت کافی مردم از طریق واکسیناسیون در دسترس نیست و دارویی تأیید شده برای درمان در آلمان وجود ندارد، جلوگیری از آلوده شدن افراد سالم به ویروس، از اهمیت ویژه‌ای برخوردار است.

بیمار طبق ماده ۲ شماره ۴ آیین‌محافظة در برابر بیماری‌های عفونی (IfSG) به شخصی اطلاق می‌شود که به بیماری واگیر مبتلا است. طبق ماده ۶ بند ۱ صفحه ۱ شماره ۱ آیین‌محافظة در برابر بیماری‌های عفونی (IfSG) و ماده ۱ بند ۱ صفحه ۱ مصوبه‌ای در مورد اطلاعات وسیع‌تر و ثبت آدرس خانه مطابق به ماده ۶ بند ۱ جمله ۱ شماره ۱ و ماده ۷ بند ۱ جمله ۱ آیین‌محافظة در برابر بیماری‌های عفونی (IfSG) در رابطه با پیدایش اولین بیماری واگیر ویروس سارس کووید ۲ (SARS-CoV-2) در دسامبر ۲۰۱۹ در شهر و هان / جمهوری خلق چین که خیلی واگیر بود و بیماران موظف به اطلاع دادن بودند.

بر اساس ماده ۲ شماره ۷ آیین‌محافظة در برابر بیماری‌های عفونی (IfSG) یک شخص مشکوک به بیماری به شخص گفته می‌شود که با خود ویروس را حمل کند بدون آنکه خود بیمار باشد.

افرادی که طبق قاعده انیستیتوت روبرت کوخ (RKI) در دسته افراد گروه اول قرار می‌گیرند که با افراد مصاب به ویروس کرونا در ارتباط باشند و منحصبت افراد مشکوک نامیده می‌شوند. این افراد با ۱۵ دقیقه تماس رو در رو و یا در یک اتاق (۳۰ دقیقه) در معرض غلظت بالای آئروسول‌های عفونی و / یا تماس مستقیم با ترشحات قرار داشتند. تعریف دقیقتر را می‌توان از انیستیتوت روبرت کوخ (RKI) بدست آورد.

[https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges\\_Coronavirus/Kontaktperson/Management.html?jsessionid=7EDD03B554492F3938252D1388B8FB5E.internet101#doc13516162bodyText8](https://www.rki.de/DE/Content/InfAZ/N/Neuartiges_Coronavirus/Kontaktperson/Management.html?jsessionid=7EDD03B554492F3938252D1388B8FB5E.internet101#doc13516162bodyText8)

برای جلوگیری از شیوع این بیماری به طور موثر، آیین‌محافظة در برابر بیماری‌های عفونی (IfSG) به مقامات ذیصلاح حقوق بسیار گسترده‌ای را برای پیش برد اقدامات برای جلوگیری از خطر مصاب شدن داده است. این موارد به طور خاص شامل موارد زیر است:

- باید در هنگام انجام تست از حوصله مندی کار گرفته شود، همراه با گرفتن خون
- اطلاعات دادن جامع در مورد وضعیت سلامت
- دستورات، در یک مکان مشخص ماندن

ماده ۲۸ الی ۳۰ آیین‌محافظة در برابر بیماری‌های عفونی (IfSG) صریحاً بیان می‌کند که حقوق اساسی سلامت جسمانی (ماده ۲ بند ۲ صفحه ۱ قانون اساسی)، آزادی شخص (ماده ۲ بند ۲ صفحه ۲ قانون اساسی) و مصونیت از منزل (ماده ۱۳ بند ۱ قانون اساسی) اجازه است محدود شود.

دستور ماندن در خانه و ترک نکردن آن بدون اجازه به دلیل بیماری و یا مشکوک بودن به بیماری در افراد، شامل گروه شماره ۱ الی ۴ می‌شوند، طبق دستورالعمل‌های انیستیتوت روبرت کوخ (RKI) طبقه بندی شده اند. برای محافظت از عموم مردم به جا است، که از شیوع ویروس کرونا جلوگیری به عمل آید. اختیاراتی که توسط قانون اعطا می‌شود بر اساس مسولیت پذیری قانونی است.

در مقابل شیوع بسیار سریع و عفونت‌های ناشی از ویروس سارس کووید ۲ (SARS-CoV-2) و بیماری‌های کووید ۱۹ (COVID-19)، باید بلافاصله اقدامات گسترده و موثر برای به تأخیر انداختن شیوع و قطع زنجیره‌های عفونت انجام شود. اقدامات موثر برای اطمینان از حفظ و مراقبت طولانی مدت از عملکردهای اساسی سیستم بهداشت و امنیت و نظم عامه در ایالت شلزویگ-هولشتاین (Schleswig-Holstein) تا آنجا که ممکن است، فوراً لازم است. قطع، مهار یا تأخیر در گسترش انتشار بیماری جدید در کشور - فراتر از اقدامات قبلی - تنها روش موثر برای دستیابی به این

اهداف است.

با در نظر گرفتن تعطیلات پیش رو و همچنین فشار عظیم کار بالای خدمات بهداشت عمومی، اقدامات فوق برای اطمینان مهاری یا تأخیر در گسترش ویروس سارس کووید ۲ (SARS-CoV-2) انجام می شود.

این مقرر از تاریخ ۲۰۲۱/۰۱/۱۶ لازم الاجرا می باشد والی تاریخ ۲۰۲۱/۰۳/۱۵ محدود می باشد. امکان تمدید آن نیز می رود.

این مقررات مطابق با ماده ۲۸ بند ۳ و همراه با ماده ۱۶ بند ۸ آیین محافظت در برابر بیماری های عفونی (IfSG) بلافاصله قابل اجرا می باشد. اعتراض ها و شکایات برای ابطال این اقدامات اثر تعلیقی ندارد.

این مقرر عمومی و استدلال آنرا می توان در ساعات کاری حوزه (Rendsburg-Eckernförde)، واقع در خیابان (Rendsburg 24768، Kaiserstraße 8) به دست آورد.

### تذکرات:

- در صورت امکان، فرد مریض خانواده باید از نظر زمانی و مکانی از اعضای غیر بیمار خانه جدا شود. "یک جدایی زمانی" اتفاق بیفتد، به عنوان مثال، این که در وعده های غذایی با هم جمع نشوند و یا یکی پس از دیگری غذا را صرف کنند. جدای مکانی به این معنی که در اتاق های جدا اقامت بگزینند.
- به آداب سرفه کردن و عطسه زدن در همه حال توجه داشته باشید و از دستمال های یکبار مصرف استفاده کنید.
- تماس با هم اتاقی ها و اقوام باید به حداقل ممکن محدود شود، به موجب آن اقدامات رفتاری ذکر شده در بالا باید رعایت شود.
- لوازم بهداشتی را نباید با سایر اعضای خانه به اشتراک گذاشت.
- ظروف و لباس نباید بدون شستن قبلی با اعضای خانواده یا اشخاص ثالث به اشتراک گذاشته شود. لباس های که با ناحیه تناسلی تماس پیدا می کنند باید حداقل به 60 درجه سانتیگراد شسته شوند.
- سطوحی که افراد به طور مکرر با آنها در تماس هستند باید به طور مرتب با تمیز کننده های خانگی یا مواد ضد عفونی کننده سطح تمیز شوند.
- شستشوی منظم دست، به ویژه قبل و بعد از تهیه غذا، خوردن غذا و استفاده از توالت.
- شما باید از تهویه منظم اتاق نشیمن و اتاق خواب و همچنین آشپزخانه و حمام اطمینان حاصل کنید.
- خرید لوازم را بصورت آنلاین انجام دهید یا اجازه دهید شخص دیگری این کار را انجام دهد.
- مسیر مستقیم به معنای استفاده از تاکسی یا وسیله نقلیه شخصی خودتان است، اما استفاده از وسایل حمل و نقل عمومی نیست.

### فرجام خواهی قانونی

اعتراض در مقابل این مقررات می تواند ظرف یک ماه بعد از ابلاغ صورت بگیرد. اعتراض باید به صورت کتبی، الکترونیکی و یا اعتراض حضوری در حوزه (Rendsburg-Eckernförde) ، مجمع ایالتی (Der Landrat)، خدمات بهداشتی تخصصی (Fachdienst Gesundheitsdienste)، واقع در (Kaiserstraße 8 ، 24768 Rendsburg) انجام شود.

اگر در این پرونده وکیل موجود باشد و یا اعتراض به شکل الکترونیکی توسط یک دفتر انجام شود، می توان اعتراض را از طریق پست الکترونیکی ویژه برای وکلا و یا دفاتر به صندوق پستی الکترونیکی ویژه حوزه (Rendsburg-Eckernförde) ارسال کرد.

اعتراض از طریق ایمیل مجاز نیست. شهروندان فقط در صورتی می توانند به صندوق پستی الکترونیکی ویژه حوزه (Rendsburg-Eckernförde) اعتراض کنند که شهروند دارای یک حساب شهروندی بنام (EGVP-Konto) و یا (OSCI-Konto) باشد و همچنین برای امضای الکترونیکی واجد شرایط باشد.

اعتراض مطابق با ماده ۸۰ بند ۲ شماره ۳ آیین نامه دادگاه اداری (VwGO) هیچ اثر تعلیقی ندارد. درخواست برای دستور به اثر تعلیقی می تواند مطابق با ماده ۸۰ بند ۵ آیین دادگاه اداری در دادگاه اداری ایالت (Schleswig-Holstein)، واقع در (Brockdorff-Rantzau-Straße 13, 24837 Schleswig) ارسال شود.

به دستور

خانم (Antonia Burgmann)